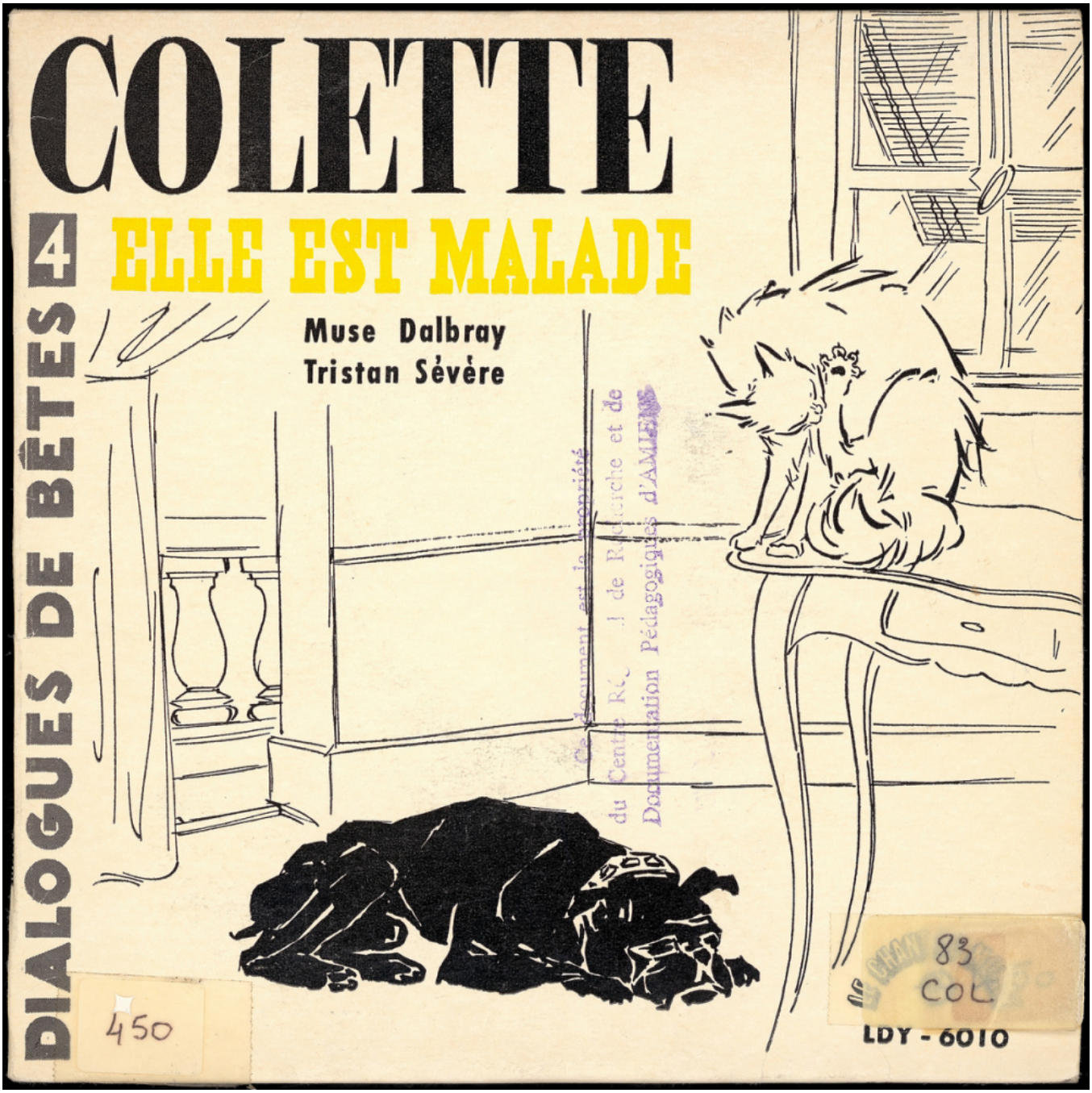
Dialogues de bêtes. IV, elle est malade

Numéro d'inventaire : 2010.04744
Auteur(s) : Colette
Muse Dalbray
Tristan-Sévère
Type de document : disque
Imprimeur : Chaumès Imp.
Inscriptions :
• marque : Le Chant du monde ; LDY6010
Matériau(x) et technique(s) : vinyle
Description : Pochette souple illustrée contenant un disque microsillon 45 tours.
Mesures : diamètre : 17,5 cm
Mots-clés : Littérature française
Autres descriptions : Langue : français
ill.


COLETTE
4
ELLE EST MALADE
Muse Dalbray
Tristan Sévère
DIALOGUES DE BÊTES
Ce document est la propriété du Centre R... de Recherche et de Documentation Pédagogiques d'AMIENS
450
83 COL
LDY - 6010

LDY-6010

COLETTE

33 tours 1/3

DIALOGUES DE BÊTES

IV. — ELLE EST MALADE

(Adaptation de Muse Dalbray)

Kiki-la-Doucette, chatte des Chartreux : Muse DALBRAY
Toby-Chien, bull-bringé : Tristan SÉVÈRE
Lui-Elle : Seigneurs de moindre importance

— Comment vous est venue l'idée d'adapter pour le Disque ces adorables « Dialogues de Bêtes » qui paraissent si peu faits pour être dits? nous demande-t-on souvent.

— Voici en quelles circonstances. Nous devions donner, Tristan Sévère et moi, une série d'un récital « Chants d'Amour et d'Humour ». Et voici qu'à Valentigney, petit pays qui ne doute de rien, le Directeur de l'École nous demande, en sus de la soirée, une matinée pour les enfants. Chacun sait que ce jeune public est le plus difficile qui soit. Il fallut évidemment supprimer quelques poèmes « pour adultes » et donner en fin de programme, quelque scène comique. Du Molière, bien sûr.

« Mais j'avais envie de bousculer les traditions. Pourquoi ne pas essayer un de ces « Dialogues de Bêtes » qui firent l'enchantement de ma jeunesse? Une idée de fou? Sans doute ! Et d'autant plus délicate à réaliser que nous n'avions nulle intention de nous costumer et de nous grimer en chien et chat ! Il fallut nous mettre « dans la peau » de nos personnages sans aucun artifice. »

En cette fin d'après-midi, il ne faisait pas très chaud. Redoutant une immobilité de vingt minutes, je m'emmitouflai d'un manteau de renard (cela faisait tout de même un peu « félin ») et m'installai délibérément sur l'unique canapé qui meublait la scène. Tristan-Sévère, lui, sauta sur son poil de chameau et, soucieux d'entraîner les enfants dans le jeu, les prit aussitôt à témoin : — Naturellement, Kiki-la-chatte a pris la meilleure place ! Alors, moi, pauvre Toby-chien, où vais-je bien pouvoir me mettre?

Et les gosses, ravis de faire... de la mise en scène : — Par terre ! Un chien c'est par terre.

Docile, Tristan Sévère obtempéra et le dialogue prit son départ.

Mais le plus surprenant, pour nous, ce fut l'attention émerveillée, la participation unanime et totale de tous ces petits bouts d'hommes. Le soir, devant les grandes personnes, nous retrouvions ces mêmes sourires attendris comme si petits et grands se rejoignaient dans une même émotion fraternelle devant le texte de Colette.

L'idée des émissions-radio, puis des enregistrements sur disque, était née.

MUSE DALBRAY.

MUSÉE NATIONAL DE L'ÉDUCATION

Copyright by « Le Chant du Monde »

IMP. CHAUMÈS PARIS

Made in France

LE CHANT DU MONDE
MADE IN FRANCE
Microsillon incassable
Longue durée - 33 T. 1/3
LDY
6010
BIEM
2ème Face
YFI-716-45
COLETTE
DIALOGUES DE BÊTES (IV)
ELLE EST MALADE (2me partie)
Kiki-la-Doucette,
chatte des Chartreux : Muse DALBRAY
Toby-Chien, bull bringé : Tristan SEVERE
Lui-Elle
Seigneurs de moindre importance
TOUS DROITS DU PRODUCTEUR PHONOGRAPHIQUE ET DU PROPRIÉTAIRE DE L'ŒUVRE ENREGISTRÉE RÉSERVÉS. DUPLICATION, EXÉCUTION PUBLIQUE, RADIODIFFUSION DE CE DISQUE INTERDITES